

Giấy Đồng ý trong Tình trạng có đủ Thông tin

Chúng tôi mời bạn tham gia vào một công trình nghiên cứu có tên gọi là THÀNH CÔNG CỦA SINH VIÊN QUỐC TẾ: ẢNH HƯỞNG CỦA KINH NGHIỆM LÀM VIỆC VÀ ĂN Ở ĐỐI VỚI CÁC MỤC TIÊU NGẮN HẠN VÀ DÀI HẠN CỦA SINH VIÊN QUỐC TẾ đang được Tiến sĩ Jessica Merolli và Tiến sĩ Lisa Droogendyk thực hiện. Tiến sĩ Merolli là Giáo sư tại Khoa Khoa học Xã hội và Nhân văn tại trường Cao đẳng Sheridan. Nếu muốn có thêm thông tin chi tiết, bạn có thể liên hệ với cô ấy bằng cách gửi email đến địa chỉ: Jessica.merolli@sheridancollege.ca

Mục đích của Công trình Nghiên cứu

Mục đích của công trình nghiên cứu này là tìm hiểu sâu hơn về cách thức mà kinh nghiệm làm việc và ăn ở trong thời gian học đại học ảnh hưởng đến thành tích học tập cũng như các kế hoạch làm việc dài hạn và di dân của sinh viên quốc tế. Công trình nghiên cứu này cũng sẽ xem xét đến tác động của đại dịch Covid-19 đối với các sinh viên quốc tế tại trường Cao đẳng Sheridan.

Công trình nghiên cứu thuộc dạng này có ý nghĩa quan trọng, bởi vì nó có thể giúp trường Cao đẳng Sheridan hoàn thiện các chính sách và chương trình đào tạo để hỗ trợ cho sinh viên quốc tế. Công trình nghiên cứu này cũng có thể được sử dụng để góp phần hoàn thiện các chính sách di dân dành cho sinh viên quốc tế.

Dự án nghiên cứu này đang được Trung tâm Nghiên cứu Sheridan tài trợ thông qua một Khoản Trợ cấp Phát triển của Chương trình Học bổng, Nghiên cứu và các Hoạt động Sáng tạo (SRCA).

Bạn có thể tìm thấy thêm thông tin về dự án này tại <https://internationalstudentsurvey.sheridancollege.ca/>

Dự án này đã được Ủy ban Đạo đức Nghiên cứu của trường Cao đẳng Sheridan phê chuẩn. Nếu có bất cứ thắc mắc nào về quy trình phê chuẩn đạo đức nghiên cứu, về biểu mẫu này hay các mối quan ngại về quá trình giám sát dự án này, bạn có thể liên hệ với Tiến sĩ Kirsten Madsen, Chủ tịch Ủy ban Đạo đức Nghiên cứu của trường Cao đẳng Sheridan, theo địa chỉ: kirsten.madsen@sheridancollege.ca.

Các Rủi ro và Lợi ích khi Tham gia Dự án này

Chúng tôi mời bạn tham gia vào công trình nghiên cứu này bởi vì bạn là một sinh viên quốc tế đã ghi danh nhập học tại trường Cao đẳng Sheridan tối thiểu là 2 học kỳ.

Nếu bạn đồng ý tự nguyện tham gia vào công trình nghiên cứu này, quá trình tham gia của bạn sẽ bao gồm việc hoàn tất một cuộc khảo sát kéo dài 45 phút.

Có một số rủi ro tiềm tàng khi tham gia công trình nghiên cứu này, bao gồm ảnh hưởng về mặt cảm xúc khi chia sẻ những trải nghiệm và nỗ lực của mình với tư cách là một sinh viên quốc tế.

Nếu bạn trải nghiệm những ảnh hưởng về mặt cảm xúc như thế, bạn có thể tìm thấy một danh sách các dịch vụ miễn phí về sức khỏe thần kinh ở cuối lá thư này.

Có một rủi ro là, nếu các dữ liệu mà chúng tôi thu thập được bị tiết lộ, điều đó có thể ảnh hưởng đến tư cách di dân của bạn. Để đề phòng điều đó, chúng tôi sẽ không yêu cầu bạn chia sẻ họ tên của mình, và nếu bạn chia sẻ thông tin về địa chỉ email của mình, thông tin ấy sẽ được bảo mật trong phạm vi được luật pháp cho phép. Địa chỉ email của bạn sẽ được thu thập riêng, tách biệt khỏi phần các câu trả lời khảo sát của bạn và chỉ được sử dụng để gửi cho bạn một khoản thù lao để đền đáp cho việc tham gia của bạn. Sau khi các khoản thù lao đã được gửi và cuộc khảo sát kết thúc, địa chỉ email của bạn sẽ được xóa khỏi hồ sơ lưu trữ của chúng tôi. Các câu trả lời khảo sát của bạn, với các thông tin nhân dạng được loại bỏ, sẽ được lưu giữ an toàn trong một máy chủ đảm bảo an toàn thông tin của trường Cao đẳng Sheridan. Các câu trả lời khảo sát sẽ được lưu giữ suốt 15 năm, sau đó chúng sẽ được loại bỏ khỏi các máy chủ của trường Cao đẳng Sheridan College và được tiêu hủy.

Mọi dữ liệu có liên quan đến các những phát hiện từ cuộc khảo sát chỉ được trình bày dưới hình thức tóm tắt và các thông tin cá nhân của bạn sẽ không được sử dụng trong bất cứ bản báo cáo nào. Kết quả và các bản báo cáo từ cuộc khảo sát ấy sẽ được chia sẻ với Trung tâm Quốc tế, Trung tâm ấy sẽ có một cơ hội hồi đáp các bản báo cáo ấy trước khi chúng được công bố. Tuy nhiên, Trung tâm Quốc tế sẽ không có cách tiếp cận các câu trả lời khảo sát một cách trực tiếp.

Nếu bạn không cảm thấy thoải mái khi trả lời bất cứ câu hỏi nào trong cuộc khảo sát, bạn có thể chọn tùy chọn “không nguyện ý trả lời.” Nếu bạn không muốn thực hiện trọn vẹn cuộc khảo sát sau khi bắt đầu trả lời, bạn có thể đóng trình duyệt của mình. Dữ liệu từ các bản khảo sát chưa hoàn tất sẽ không được lưu.

Nếu bạn gặp phải tình trạng bất ổn về mặt cảm xúc trong thời gian thực hiện hay sau khi hoàn tất cuộc khảo sát, bạn có thể tham khảo danh sách các dịch vụ miễn phí về sức khỏe tâm thần dành cho các sinh viên quốc tế ở phần cuối của lá thư này.

Việc tham gia cuộc khảo sát này là hoàn toàn tự nguyện và sẽ không ảnh hưởng gì đến bất cứ dịch vụ hay sự hỗ trợ nào mà bạn nhận được từ trường Cao đẳng Sheridan. Nếu bạn ghi danh học tại một lớp cùng với các nhân viên nghiên cứu, điều đó sẽ không ảnh hưởng đến kết quả học tập của bạn tại lớp ấy. Các dữ liệu thu thập được trong học kỳ mùa thu năm 2020 sẽ không được tiến hành phân tích cho đến học kỳ mùa xuân năm 2021.

Các lợi ích tiềm năng từ việc tham gia công trình nghiên cứu này bao gồm khả năng hoàn thiện các dịch vụ tại trường Cao đẳng Sheridan nhờ các phát hiện được rút ra từ công trình nghiên cứu này. Để đền bù cho bất cứ sự bất tiện nào mà bạn phải chịu đựng khi tham gia, bạn sẽ nhận được *thẻ quà tặng điện tử có giá trị 25\$*. Điều quan trọng mà bạn cần biết là việc cung cấp phần đền bù phi lý hay dứt lút cho những người tham gia nghiên cứu được xem là phi đạo đức.

Phản Đồng ý trong Tình trạng có đủ Thông tin

- [] Tôi đã đọc kỹ các thông tin nêu trên. Tôi đã có cơ hội đặt ra các câu hỏi, và mọi câu hỏi mà tôi đặt ra đã được trả lời một cách thỏa đáng. Tôi đồng ý tham gia vào công trình nghiên cứu này. Tôi hiểu rằng tôi sẽ nhận được một bản sao kỹ thuật số của biểu mẫu này.
- [] Tôi không đồng ý tham gia công trình nghiên cứu này.

Nghiên cứu Theo dõi

Các nhân viên nghiên cứu sẽ giám sát thực hiện một cuộc khảo sát theo dõi. Việc tham gia cuộc khảo sát theo dõi này cũng mang tính tự nguyện và sẽ không ảnh hưởng đến bất cứ dịch vụ hay sự hỗ trợ nào mà bạn nhận được từ trường Cao đẳng Sheridan. Mục đích của cuộc nghiên cứu theo dõi là điều tra xem những người tham gia đã đạt được các mục tiêu làm việc lâu dài và di dân của họ hay chưa. Nếu bạn tham gia công trình nghiên cứu theo dõi, 2 năm sau thời điểm bạn tốt nghiệp trường Cao đẳng Sheridan, bạn sẽ được liên hệ thông qua một địa chỉ email mà bạn cung cấp.

Địa chỉ email của bạn sẽ được bảo mật trong phạm vi luật pháp cho phép. Nếu bạn chọn tham gia cuộc khảo sát theo dõi, địa chỉ email của bạn sẽ được loại bỏ khỏi dữ liệu và được thay thế bằng một con số. Một danh sách kết nối con số này với địa chỉ email của bạn sẽ được lưu giữ trong một tệp tin có mật khẩu bảo vệ nằm trong máy chủ có chế độ an toàn thông tin của trường Cao đẳng Sheridan, và sẽ được lưu giữ tách biệt khỏi các câu trả lời khảo sát của bạn ('dữ liệu'). Địa chỉ email của bạn dành cho cuộc khảo sát theo dõi sẽ được lưu giữ suốt 6 năm. Sau 6 năm, tệp tin chứa các địa chỉ email như thế sẽ được loại bỏ khỏi máy chủ này và được tiêu hủy. Trường Cao đẳng Sheridan sẽ bảo vệ khả năng bảo mật các dữ liệu trong phạm vi luật định một cách trọn vẹn.

Bạn có thể rút tên khỏi cuộc nghiên cứu theo dõi bằng cách gửi email cho trưởng nhóm nghiên cứu là Tiến sĩ Jessica Merolli theo địa chỉ Jessica.merolli@sheridancollege.ca. Nếu bạn rút tên khỏi cuộc nghiên cứu theo dõi, các thông tin liên hệ của bạn sẽ bị xóa bỏ.

Phản Đồng ý trong Tình trạng có đủ Thông tin

- ☐ Tôi không muốn tham gia cuộc Nghiên cứu Theo dõi.

HOẶC

- ☐ Tôi hiểu rằng việc tham gia cuộc nghiên cứu theo dõi là hoàn toàn tự nguyện và không ảnh hưởng đến việc tôi tham gia vào cuộc khảo sát đang được tiến hành lúc này.
- ☐ Tôi muốn tham gia cuộc nghiên cứu theo dõi dành cho dự án nghiên cứu này.
- ☐ Tôi đồng ý cho các nhân viên nghiên cứu sử dụng địa chỉ email mà tôi cung cấp để liên hệ với tôi vào thời điểm 2 năm sau kể từ khi ngày tốt nghiệp dự kiến của tôi.

Địa chỉ email mà tôi chọn để được liên hệ là: _____

(Hãy chọn một địa chỉ email mà bạn tin rằng mình sẽ tiếp tục sử dụng trong tương lai. **Đừng sử dụng địa chỉ email Sheridan của bạn.**)

Ngày tốt nghiệp dự kiến của tôi là: _____

Các Dịch vụ Hỗ trợ Sức khỏe Tâm thần dành cho Các Sinh viên Quốc tế

Keep.me SAFE của Guard.Me

Mọi sinh viên quốc tế tại trường Cao đẳng Sheridan đều có thể tiếp cận sự hỗ trợ dành cho các vấn đề về sức khỏe tâm thần thông qua chế độ bảo hiểm y tế của họ do Guard.Me cung cấp.

Keep.me SAFE cung cấp dịch vụ riêng tư và bảo mật cho sinh viên suốt 24 giờ/ngày và 7 ngày/tuần với khả năng tiếp cận các chuyên gia đa ngôn ngữ và đa văn hóa, vì thế các sinh viên có thể thảo luận các vấn đề của họ với người nói cùng ngôn ngữ và có hiểu biết về nền văn hóa của mình.

Các sinh viên có thể tiếp cận sự hỗ trợ thông qua một trong những phương cách sau đây:

- Tải về My SSP App từ cửa hàng Apple hay Android store
- Gọi số 1-844-451-9700, hoặc
- Ghé qua trang www.KeepMeSafe.org

Good2Talk

Good2Talk là một dịch vụ hỗ trợ miễn phí hoạt động suốt 24 giờ/ngày và 7 ngày/tuần, dành cho bất cứ sinh viên nào đang học tại một cơ sở đào tạo sau trung học hay Cơ sở Bản địa tại Ontario. Bằng cách gọi cho Good2Talk theo số 1-866-925-5454, sinh viên có thể nhận được các thông tin và lời giới thiệu về các dịch vụ và hình thức hỗ trợ về sức khỏe tâm thần, nghiện ngập và tình trạng an sinh bên trong cũng như bên ngoài khu trường sở, và không cần lưu danh tính khi trò chuyện với một chuyên gia tư vấn.

Mọi sinh viên thuộc hệ đại học và cao đẳng cũng có thể tiếp cận sự hỗ trợ miễn phí dựa trên văn bản thông qua đối tác của Good2Talk là tổ chức Crisis Text Line vận hành dựa trên dịch vụ Kids Help Phone. Bằng cách nhắn tin GOOD2TALKON gửi cho số 686868, sinh viên có thể trò chuyện với một tình nguyện viên đã được đào tạo để Hỗ trợ Người gặp Khủng hoảng.